

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2073/2000,****annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,****sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohdeltuun oikeuttavissa tuontijärjestelyissä markkinointivuonna 2000/2001**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 26 artiklan 5 kohdan ja 44 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädetään, että tuotantokiintiöiden takuunalaista määrää alennetaan ennen 1 päivää lokakuuta kunkin markkinointivuoden osalta, jos tukea saava vientimäärä on ennusteiden mukaan suurempi kuin perustamissopimuksen 300 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyssä maatalousopimuksessa määrätty enimmäismäärä.
- (2) Markkinointivuotta 2000/2001 koskevista ennusteista käy ilmi, että vientimäärä ylittää kyseiselle markkinointivuodelle sopimuksessa määrätyn enimmäismäärän. Näin ollen on tarpeen vahvistaa erotus, jolla takuunalaista määrää alennetaan, ja täsmentää tätä tarkoitusta varten säädettyjen jakokertoimien avulla, kuinka alennus jakautuu sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin välillä sekä kyseessä olevien tuotantoalueiden kesken.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti kukin jäsenvaltio jakaa tämän jälkeen omakohtaisen erotuksensa alueelleen sijoittautuneiden tuotantoyritysten kesken niiden kyseisen tuotteen A-kiintiön ja B-kiintiön ja jäsenvaltion A-perusmäärän ja B-perusmäärän tai tapauskohtaisesti näille yrityksille kyseisen tuotteen osalta myönnettyjen A-kiintiöiden summan ja B-kiintiöiden summan suhteen perusteella.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 44 artiklan 5 kohdassa säädetään, että takuunalaisten määrän alentaminen johtaa väistämättä yhteisön puhdistamoiden raakasokerihankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden vähenemiseen kyseisenä markkinointivuonna. Tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa näihin arvioituihin enimmäistarpeisiin sovellettava vastaava alennus ja täsmentää sen jakautuminen kyseessä olevien jäsenvaltioiden kesken.

(5) On syytä vahvistaa määräaika, jossa jäsenvaltioiden on vahvistettava kaikkiin alueelleen sijoittautuneisiin tuotantoyrityksiin sovellettava alennus ja toimitettava sitä koskevat tiedot.

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Alennetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 26 artiklan 5 kohdan nojalla sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaista määrää 498 800 tonnin suuruisella valkoisena sokerina ilmaistulla erotuksella markkinointivuonna 2000/2001.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu erotus jaetaan tuotteiden ja alueiden kesken liitteen I mukaisesti.

Alennuksen tekemisen jälkeen tuotantokiintiöiden jakamisessa tuotantoyhtiöille markkinointivuonna 2000/2001 käytettävät perusmäärät esitetään liitteessä II.

3. Jäsenvaltiot vahvistavat ennen 1 päivää marraskuuta 2000 kullekin tuotantoyhtiölle, jolle on jaettu tuotantokiintiö markkinointivuodeksi 2000/2001, omakohtaisen erotuksen sekä kyseisen erotuksen soveltamisen vuoksi muutettavat A- ja B-kiintiöt.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä marraskuuta 2000 kaikkien alueelleen sijoittautuneiden tuotantoyritysten erotukset sekä niiden A- ja B-kiintiöt.

*2 artikla*

1. Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 44 artiklan 5 kohdan nojalla yhteisön puhdistamoiden hankintojen arvioituja enimmäistarpeita alennetaan 8 365 tonnia valkoisena sokerina ilmaistuna.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu alennus jaetaan kyseessä olevien jäsenvaltioiden kesken liitteen III mukaisesti.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

---

## LIITE I

## Takuunalaisen määrän alennusta ilmaisevan erotuksen jakautuminen tuotteiden ja alueiden kesken

## 1. A-perusmäärät

| Alue                                                  | A-sokeria koskeva erotus <sup>(1)</sup> | A-isoglukoosia koskeva erotus <sup>(2)</sup> | A-inuliinisiirappia koskeva erotus <sup>(3)</sup> |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Tanska                                                | 13 012,0                                | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Saksa                                                 | 81 119,6                                | 1 035,3                                      | 0,0                                               |
| Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)                | 26 402,8                                | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Kreikka                                               | 5 907,7                                 | 377,2                                        | 0,0                                               |
| Espanja                                               | 12 654,7                                | 1 650,0                                      | 0,0                                               |
| Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) <sup>(4)</sup> | 101 983,4                               | 606,6                                        | 624,1                                             |
| Ranskan merentakaiset alueet <sup>(4)</sup>           | 9 229,8                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Irlanti                                               | 3 707,6                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Italia                                                | 39 453,5                                | 593,9                                        | 0,0                                               |
| Alankomaat                                            | 25 536,6                                | 266,2                                        | 2 058,7                                           |
| Itävalta                                              | 10 844,0                                | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Manner-Portugali                                      | 1 111,0                                 | 290,1                                        | 0,0                                               |
| Azorien itsehallintoalue                              | 185,1                                   | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Suomi                                                 | 2 718,0                                 | 229,9                                        | 0,0                                               |
| Ruotsi                                                | 6 852,3                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Belgian ja Luxemburgin talousliitto                   | 22 096,9                                | 2 240,0                                      | 5 891,8                                           |
| Yhdistynyt kuningaskunta                              | 21 186,2                                | 841,3                                        | 0,0                                               |

<sup>(1)</sup> Tonnia valkoista sokeria.

<sup>(2)</sup> Tonnia kuiva-ainetta.

<sup>(3)</sup> Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

<sup>(4)</sup> Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2038/1999 30 artiklan 3 kohdan toinen alakohta.

## 2. B-perusmäärät

| Alue                                   | B-sokeria koskeva erotus <sup>(1)</sup> | B-isoglukoosia koskeva erotus <sup>(2)</sup> | B-inuliinisiirappia koskeva erotus <sup>(3)</sup> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Tanska                                 | 3 833,4                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Saksa                                  | 24 960,3                                | 243,8                                        | 0,0                                               |
| Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue) | 8 124,0                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Kreikka                                | 590,7                                   | 88,8                                         | 0,0                                               |
| Espanja                                | 527,1                                   | 176,0                                        | 0,0                                               |
| Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) | 30 245,7                                | 157,9                                        | 146,7                                             |
| Ranskan merentakaiset alueet           | 986,7                                   | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Irlanti                                | 370,7                                   | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Italia                                 | 7 420,0                                 | 139,9                                        | 0,0                                               |
| Alankomaat                             | 6 735,6                                 | 62,7                                         | 483,5                                             |
| Itävalta                               | 2 531,0                                 | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Manner-Portugali                       | 111,0                                   | 68,3                                         | 0,0                                               |
| Azorien itsehallintoalue               | 18,7                                    | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Suomi                                  | 271,7                                   | 23,0                                         | 0,0                                               |
| Ruotsi                                 | 685,4                                   | 0,0                                          | 0,0                                               |
| Belgian ja Luxemburgin talousliitto    | 4 744,5                                 | 616,0                                        | 1 387,0                                           |
| Yhdistynyt kuningaskunta               | 2 118,8                                 | 224,4                                        | 0,0                                               |

<sup>(1)</sup> Tonnia valkoista sokeria.

<sup>(2)</sup> Tonnia kuiva-ainetta.

<sup>(3)</sup> Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

## LIITE II

## Takuunalaisen määrän alennuksen jälkeen A- ja B-tuotantokiintiöiden jakamisessa käytettävät perusmäärät

## 1. A-perusmäärät

| Alue                                                  | A-sokerin perusmäärä <sup>(1)</sup> | A-isoglukoosin perusmäärä <sup>(2)</sup> | A-inuliinisiiirapin perusmäärä <sup>(3)</sup> |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Tanska                                                | 314 988,0                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Saksa                                                 | 1 908 880,4                         | 27 846,7                                 | 0,0                                           |
| Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue)                | 621 300,2                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Kreikka                                               | 284 092,3                           | 10 144,8                                 | 0,0                                           |
| Espanja                                               | 947 345,3                           | 73 350,0                                 | 0,0                                           |
| Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) <sup>(4)</sup> | 2 458 016,6                         | 15 280,4                                 | 19 366,9                                      |
| Ranskan merentakaiset alueet <sup>(4)</sup>           | 426 770,2                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Irlanti                                               | 178 292,4                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Italia                                                | 1 280 546,5                         | 15 975,1                                 | 0,0                                           |
| Alankomaat                                            | 664 463,4                           | 7 159,8                                  | 63 935,3                                      |
| Itävalta                                              | 305 685,0                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Manner-Portugali                                      | 62 525,4                            | 7 803,8                                  | 0,0                                           |
| Azorien itsehallintoalue                              | 8 905,8                             | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Suomi                                                 | 130 715,0                           | 10 615,1                                 | 0,0                                           |
| Ruotsi                                                | 329 511,7                           | 0,0                                      | 0,0                                           |
| Belgian ja Luxemburgin talousliitto                   | 657 903,1                           | 54 427,0                                 | 169 685,2                                     |
| Yhdistynyt kuningaskunta                              | 1 018 813,8                         | 20 854,7                                 | 0,0                                           |

<sup>(1)</sup> Tonnia valkoista sokeria.

<sup>(2)</sup> Tonnia kuiva-ainetta.

<sup>(3)</sup> Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

<sup>(4)</sup> Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2038/1999 30 artiklan 3 kohdan toinen alakohta.

## 2. B-perusmäärät

| Alue                                   | B-sokerin perusmäärä (¹) | B-isoglukoosin perusmäärä (²) | B-inuliinisiirapin perusmäärä (³) |
|----------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Tanska                                 | 92 795,9                 | 0,0                           | 0,0                               |
| Saksa                                  | 587 352,6                | 6 558,2                       | 0,0                               |
| Saksa (28 artiklassa tarkoitettu alue) | 191 173,0                | 0,0                           | 0,0                               |
| Kreikka                                | 28 409,3                 | 2 389,2                       | 0,0                               |
| Espanja                                | 39 472,9                 | 7 824,0                       | 0,0                               |
| Ranska (Euroopassa sijaitsevat alueet) | 728 987,1                | 3 977,1                       | 4 561,3                           |
| Ranskan merentakaiset alueet           | 45 613,3                 | 0,0                           | 0,0                               |
| Irlanti                                | 17 829,3                 | 0,0                           | 0,0                               |
| Italia                                 | 240 830,0                | 3 762,1                       | 0,0                               |
| Alankomaat                             | 175 264,4                | 1 686,3                       | 15 058,5                          |
| Itävalta                               | 71 350,0                 | 0,0                           | 0,0                               |
| Manner-Portugali                       | 6 252,6                  | 1 837,8                       | 0,0                               |
| Azorien itsehallintoalue               | 890,4                    | 0,0                           | 0,0                               |
| Suomi                                  | 13 071,3                 | 1 062,0                       | 0,0                               |
| Ruotsi                                 | 32 950,6                 | 0,0                           | 0,0                               |
| Belgian ja Luxemburgin talousliitto    | 141 255,5                | 14 967,0                      | 39 961,0                          |
| Yhdistynyt kuningaskunta               | 101 881,2                | 5 562,6                       | 0,0                               |

(¹) Tonnia valkoista sokeria.

(²) Tonnia kuiva-ainetta.

(³) Tonnia kuiva-ainetta valkoisen sokerin/isoglukoosin vastinarvona ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 2038/1999 29 artikla huomioon ottaen.

## LIITE III

**Puhdistamoiden hankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden jakautuminen jäsenvaltioiden kesken valkoisena sokerina ilmaistuna**

|                                          | Jakautuminen | Arvioidut hankintojen enimmäistarpeet alennuksen jälkeen |
|------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------|
| a) Suomi                                 | 282 tonnia   | 59 718 tonnia                                            |
| b) Ranskan Euroopassa sijaitsevat alueet | 1 397 tonnia | 295 603 tonnia                                           |
| c) Manner-Portugali                      | 1 373 tonnia | 290 627 tonnia                                           |
| d) Yhdistynyt kuningaskunta              | 5 313 tonnia | 1 124 687 tonnia                                         |